

GIÁ BÁO

MỘT NĂM 12\$00
SÁU THÁNG 6 00
BA THÁNG 3 00
MỘI THÁNG 1 00
MỘI SỐ 0 04
Hai bốn tinh kẽ từ ngày thứ ba
tới mồi tháng và phải trả tiền trước

Chủ-nhiệm :

NGUYỄN-VĂN-SÂM

GÓP MỘT ÍT Y-KIẾN

Trước khi chánh-phù
THẢO BÀN LUẬT NGHIỆP-DOÀN

Ngay khi bước vào tời xú
Đông Dương quan, Toán quyền J. Brévié đã ôm sang cái địu
đàn bao từ do nghiệp-doàn cho
đoà-lòng trong xứ mìn họa.

Những lời hứa của ngài không
ai là không ghi nhớ khâm khan
vào tri óc, tri bón chả nhon vò
lương tâm.

Nhiều bài báo kêu ca cho sự
do nghiệp-doàn và nhiều câu hỏi
đóng doanh nghiệp kinh doanh
như tía nhón cùa 62 ban em
thay đổi nhà, nhà Ngõ Kim Lựng vòi rồi chênh hàn, không
có cát tánh chất thúc giục quan

Toán quyền phải tì hành lôi kien
mau và cung chêng prái tò
cát ý không cầu dò cho mà phải
lèn lý truôc đòi hoi

Không, không, những người
viết bài kia và ứng người, oai
đông họ, theo ý chung tôi, các
không đến đổi khai như nhau.

Sửi do cùo hoạt động ấy là
đòi tiếng dấp lòi cái bùi
cò hơi lo sò của ông Godart

ràng: *"Số lòi canh - bùi, trong
những nghiệp-doàn sẽ lập mày
mai."* Những người ứng tiếng
dưa tay đòi lòi múa tò rắng họ
có thể phu trách cùn - bùi được
vay thời.

Có lẽ quan Toán - quyền đã
nghi nhurb chung lòi vòi bùi
đó, nên người đóng doanh nòi với
đoan đại-biên lao-lòng & truong
thì rằng: *"nay mai - lau - nghiệp
đoan sẽ hanh."*

Mảng, mảng lâm, anh chí
nghiệp-doan (syndicats) đã hâ
long hâ long. Mảng hòm nay
cò khai doanh dâu lòi va ca
hát nhurb cùn bùi quoc-tò mà
trong ày cò nòi trung khai, Blum,
Moutet, Brévié tự họ đã thèm
vào.

Cái vui mirog của họ, thinh
linh bi cùn tìn nay & Hanoi dura
vào lòi cho họ nhän mà, thò
ra và tò ý lo ngai.

Pour l'adaptation des lois
sociales

Suivant les instructions du Gouverneur Général Brévié, s'est réunie à Hanoi, sous la présidence du Secrétaire général Neumann, une Commission d'adaptation des lois sociales. Cette Commission est composée de hauts fonctionnaires, de représentants du Commerce, de l'Industrie et de l'Agriculture. L'organisme avait à examiner l'élaboration de la législation sur les syndicats adaptée aux conditions spéciales de travail en Indochine. Prenant pour base les principes libéraux qui ont, dans la Métropole, inspiré le récent plan des syndicats, la Commission d'adaptation des lois sociales s'est attachée à transposer les éléments de celle-ci en tenant compte très étrangement des circonstances locales. Elle a cherché à élimer notamment de la législation projets toutes les dispositions de réglementation métropolitaine qui ne pouvaient pas convenir à une population laborieuse, mais encore peu évoluée.

Il est probable encore que les décisions de la Commission d'adaptation des lois sociales ne soient pas définitives puisque la question sera également soumise aux Assemblées consulaires, dont cet organisme proposera dans la séance solennelle des syndicats une politique d'adoption par étapes au début tout au moins à l'industrie seulement.

Chúng tôi muyn doan diep của
ban doanh nghiệp S. G. dang
đòi dưới đây:

NHỎ XEM PÀI DIỄN VĂN CỦA

Quân Toàn-quyền Brévié

TIẾP THEO Ủ TRƯỞNG NĂM

DUỐC NHÀ NAM

BÁO XUẤT BÀN HẰNG NGÀY

51-53 Rue Mac-Mahon — Dây thép nòi số 21.223

Tổng-đị:

TRẦN QUANG AN

NGÀY THỨ BA 8 JUIN 1937

Nó tò là hàng vò-sản, ống chà
la tu-bôn già; mà ông chà si
lại thường đén nòi tò, ấy là
ông đã thà tiêu cái nòn giải
cáp & trong zan-hái.
Vợ thi ông chà thương nòi-tò
là việc đang khen mời phải chờ!

TIN LÀNG BÁO
Bắc - Nam
sum họp

Ông Nguyễn-vân-Sâm Hội
trưởng bùi Liêm-hứa báo-giòi
Nam-kỳ và ông Văn-Trinh, quản
hiến bùi Mai, nhon ra Vinh đón le
khánh-thành đán nước Lào-vorou
bóm 2 Juin, dài tiễn đường ra
thám cùa ban doanh nghiệp ngoái
Bắc.

Ngày 3 Juin, hai ông dâp tới
Hanoi.

Chiều bóm 4 Juin, ông Ngô
Vân-Pùi chủ-nhiệm báo Đông
Pháp có thiết môt tiệc ruyu tại
nhà hùy-hùy Bo-Lô và tài phòng
hung-viêng mòng hòi bạn đồng
nghiệp Nam-kỳ.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và cùn hòn, Ủy-ban làm
xem xđ để thảo môt bùi luật
và hiến định cùa cùn lao
động Đông-dương.

Lấy những nguyên-tác rộng
rãi, mà bùi chánh-qu's cùa đà
theo đà qui định cùa liên doan
làm gòc, úy-ban cùt tuy theo
và

CẨN DÙNG BÁI-LÝ
CONTINENTAL

Tàu khu trục của chúng mìn
hang lâm hàng Gouachouc với chì
tại bến Đức Quốc (Allemagne) gần
sang không biển nào sinh sốn
đến bến chia chia cho nó.

Về ruồi xe hơi, xe tay xe máy
Poiret, Semelle, gác, Vespa,
Bellots và Tapin, xe trống hay
ngao diệu.

Giai quai duong sifong obiet de
đóng diều hàn, kien ho... may... ca
hao kieu khong hong đang doi moi phoi
tay.

Cáp tron 10.000đp phu tungs
biết biết (Pièces d'origine) cho xe
hieu kieu obiet.

CHE-VOLETT, CHRYSLER FORE
và khau kieu khong:

ANILCAR, CITROEN, DELAGE

DRAHLER, UNIC FIAT.

Đó thiet co iau hieu in sau veo
mon, ma gac khao khong diau diau
cua hang khac.

SAIGON-AUTO

Elles TANGER QUANG-DI
15 Rue Ame... E... SAIGON

QUAN-NH PHAM
BONG-LU-TX-KHANE
và TRIEU BINH HUE

Công nhận các thu

thuoc biem

ONG TIEN
MA NHUT LA

Suru-Đoc

Bà-Ung-Hoàn

Đoát day la Nguyen van
hoc bao ve san Ngan

Tai va gac giap ta, gac giap tang
muc tieu. ONG TIEN ga co nhieu
ve vien nganh. Nho thanh ho, Tieu
nghiep. Thanh Tieu... v... v...

ma nhut la nhanh vuoc. Ba UNG
HANH thi thuong mai gac cho
viet thiet toan doa gac que hiem
nhien nhu nhieu quoc gac

NGUYEN XUAN THANH

Nhi-pham hong Tinh Khanh

Bao khieu daiduy quay ngai
to thiet ro su cong biieu
hac chon cuu can các thuoc biem
ieu chon lam lat nhung may thuc
chao noi troi tri a khong
cong biieu qd het.

Có hieu le khap noi trong
xe Dong-Duong. Cai enue
Saigon, 328, rue d'Espresso;
Dakao, 180 Rr Albert Ier
Phnom-Penh, 67 rue Ang-
Duong.

MUON mua hang
"NUHUT" tot re
MAU JAPON
46 RUEVIENOT JAPON
DAINAN KOJOI
SAIGON-HANOI-PHNH

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

VOI la binh doi lien tay
TAT la trung khoc khong tai tro sanh
Bo may sanh ghep duoc hanh nhe
xua

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

N.T. - Ca thich them 2 suon
giai thich gac duoc Hau-ngeuy
nang cao 60.000đ

Thuc bay dan dam noi them.

**MUON mua hang
"NUHUT" tot re
MAU JAPON
46 RUEVIENOT JAPON
DAINAN KOJOI
SAIGON-HANOI-PHNH**

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

N.T. - Ca thich them 2 suon
giai thich gac duoc Hau-ngeuy
nang cao 60.000đ

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac ban xem bai quang cao bai
hang trong tuong phu truong.

Thuc bay dan dam noi them.

DUNG-KRE

N-88, Route
du Hoa Phan
148 Bo Albert
ier DAIAKO

Mau khap noi va co
NG-THI KINH
cac

TẠI BÀ-QUEO

Hai tên lính bị dân thưa ra quan biện-lý

Trưa chủ nhật 6 Juin, tại Bà queo có xảy ra một vụ lính xết giày thuê thua người dân quê và ăn bát lõm lõm ai nấy trong lăng cảng lầy lèo bát bình.

Chung tôi xin kỹ thuật nội vụ như sau đây:

Có hai người lính ở Pà-dim xưởng chè Bà-queo xết giày thuê trong hai người lính ấy người ta bắt mạt được một anh tên Bầu.

**Hai người bị bắt vì một
duty thả**

Hai người lính trên day di ron khung vang Bà-queo bắt được 2 người dân quê vì 2 người ấy chưa dùng giấy 1937.

2 người này bị lính dồn về nhà việc Tá-sơn nahi đóng trán lại gõ đó.

Hai người lính cảng di rao xét giày dân chúng đến 1 giờ rưỡi chiều mới trả về nhà việc dân 2 người bị ra.

Nhung không hiểu tại sao họ lại thả ra 1 người còn 1 người tên Quyết là tên 2 người lính ấy về Bà-diêm.

Tên Quyết gặp một người quen nhau về nói lại với vú vợ bà-lay như Quyết là tết àn. Hai người ta bắt họ không chịu và đánh tên Quyết như từ ròi công lai dân dì.

**Bắt thêm một người và
thả 2 người**

Bí-doc dường lính Bàu-xet giày thuê thua một người dân xem xe thô-mô tên là Mùa và cho rằng anh này đó g-thue xe ở Sài-gon mà không dùng thuế xe Bé Giadih nên cũng bắt luôn.

NGUYỄN-V-TUC
47 Rue Amiral - Dupré
SAIGON

IMPRIMERIE
LITHOGRAPHIE
PHOTO-LITHO
PHOTOGRAVURE

in den vă màu
các thứ giấy tờ,
sách và v.v...
KHỎE, TỐT, ĐẸP,
MAU LỆ, GIÁ RẺ



Rượu DUBONNET
là rượu bù và đường lập súc lục lái

Vùng Cao - lành có bịnh dịch-hach!

Từ hôm đầu tháng Juin này,

vùng cao lanh xảy ra bịnh

(peste) làm chết mấy người rồi:

chong Thí - Cainh, khách trú làm thô-bô, nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước, kế tiếp

sau chí-thi-Canh cũng bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị

biết là chết ngay trước,

nhà ở gần chợ và bị